

CARTA A LOS PADRES

Diciembre 2011 / Enero 2012

Nr. 193

Nuevo gobierno en España

El Partido Popular obtuvo la mayoría absoluta (186 escaños en el Congreso) en las elecciones generales celebradas en España el día 20 de noviembre pasado. Con un 44,62% de los votos a su favor frente al 28,73% obtenido por el PSOE, el PP ha conseguido uno de los resultados más contundentes en la historia de la democracia. De todas formas, este éxito electoral pudiera convertirse en los próximos tiempos en una amarga victoria, si el gobierno presidido por Mariano Rajoy no atina a encauzar bien la difícil situación financiera, económica y política que hereda. Se acercan tiempos de recortes duros, difíciles de realizar y más aún de explicar, porque no se explicaron en la campaña electoral, caracterizada por las promesas de todos.

Los emigrantes observaremos con particular atención qué prioridad otorga el nuevo ejecutivo a los españoles residentes en el exterior en su organigrama, en su política y en los recursos a ellos destinados.

En casa en dos lenguas El desafío diario de la educación bilingüe

Seminario del proyecto “Muévete por tus hijos” en Vallendar

Con extraordinario entusiasmo y nutrida asistencia de público, dentro del cual sobresalían numerosos padres de familia españoles venidos desde localidades de las más apartadas regiones de Alemania e igualmente de Italia, Suiza, Francia e Italia, tuvieron lugar en la bella ciudad de Vallendar (cerca de Coblenza), del 18 al 20 de febrero pasado, dos importantes y muy productivos seminarios de la Confederación Europea de Asociaciones Españolas de Padres de Familia y de la Confederación de Asociaciones de Padres de Familia de Alemania.

Las conferencias con sus respectivos debates discurrieron a lo largo de tres días y se centraron en dos motivos principales: “En casa en dos lenguas; la educación bilingüe un desafío diario”, y el otro: “Identidad e igualdad, dos retos para la mujer”. El

seminario sobre educación bilingüe estuvo enmarcado en el proyecto “Muévete por tus hijos” de la Confederación Europea, orientado a motivar la implicación de padres y madres jóvenes en temas educativos y escolares.

Aun cuando los conceptos “integración” e “inmigración” no fueron asuntos concretos de las discusiones, flotaba en el ambiente que ambos aspectos infundían un marco sugerente y ambivalente en el amplio cuadro de las disertaciones y polémicas desarrollados en el evento.

Cabe señalar dos cuestiones singulares: La sobresaliente organización de los seminarios, implicando mucha dedicación y trabajo, y asimismo el apoyo al acontecimiento ofrecido por la Dirección General de la Ciudadanía Española en el Exterior.

Las ponencias fueron expuestas por Óscar Vílchez, encargado del Comité de Escuela de la Confederación, que disertaba sobre: “En casa de dos lenguas; un acercamiento al bilingüismo en la convivencia diaria” y por Pepita Vela, gerontóloga social, quien explicaba “El papel de la madre en la defensa y mantenimiento de la cultura e idioma de origen; el esfuerzo de la integración frente a la tentación de la asimilación en los matrimonios bilin-



Óscar Vílchez expone el reto diario del bilingüismo en la familia

gües". Otros asuntos interesantes han sido "La situación escolar de los alumnos españoles y la enseñanza del Español en Europa", en especial las condiciones en Suiza, Francia y Alemania. Igualmente se mostraron nuevos modelos y experiencias de educación bilingüe en escuelas regulares alemanas, resaltando el de Hamburgo como uno de gran éxito.

Los ejemplos de las guarderías bilingües estuvieron demostrados por Justa Pizarro Lucas, de Francfort; y por Roxana Aguilar-Kalnins, de Bonn. Hubo del mismo modo una constructiva tertulia con padres jóvenes quienes razonaron sobre sus inquietudes (Sr. Martin, de Munich: "Si no nos da-

El seminario se cerró emotivamente con la presentación de propuestas de los concurrentes para obtener mejores resultados en los proyectos bilingües, destacando la de varios asistentes que pidieron la integración de niños y jóvenes latinoamericanos en los cursos complementarios que organiza en Alemania el Ministerio de Educación de España.

Integración sí, pero sin perder la propia identidad lingüística y cultural

La importancia decisiva del bilingüismo cabe dentro del refrán "los idiomas amplían favorablemente las rela-

dre española, padre norteamericano y residencia y escuela alemanas.

Se hizo una referencia histórica recordando que al principio de la inmigración española en Alemania (hace más de 40 años) se exigía o recomendaba la inmersión completa de los hijos de inmigrantes en la cultura del país receptor y por tanto la instrucción se realizaba exclusivamente en lengua alemana. Si bien aquí los resultados fueron en parte positivos para la integración escolar del niño, acusaban sin embargo una nota negativa para la concordia en el seno de la familia española, debido a que los hijos se distanciaban de la cultura de sus padres, observándose, a la vez, cierto bloqueo en el diálogo familiar pues los hijos apenas entendían lo que decían los padres y lo mismo al contrario.

Había entonces necesidad de encontrar un camino factible a fin de superar el peligro de la disgregación de la unión familiar --tan cara a las tradiciones hispánicas--, y de evitar que los hijos se extrañen de la lengua y cultura de sus progenitores y desconozcan el país de origen de ellos. Para impedir este adverso desenlace surgió la feliz idea de solicitar clases complementarias del idioma español en los colegios alemanes que así lo quisieran y permitiesen.

El español como herencia imprescindible. ¿Por qué deben estudiar español nuestros hijos y nietos?

Porque el español se ha convertido en la lengua originaria más hablada del Mundo Occidental, habiendo sobrepasado ya al inglés. Es el idioma oficial de 22 países y hoy en día lo hablan más de 450 millones de personas. A nivel mundial es la segunda lengua después del chino, inclusive en los Estados Unidos de Norteamérica lo pronuncian más de 40 millones de personas y se calcula que en el año 2.050 todos los norteamericanos se expresarán en español.

El español, o castellano, ha evolucionado hacia una cualidad elevada que le otorga incuestionablemente el distintivo de lenguaje internacional, sir-



Jorge Vázquez, Roberto Sánchez, Enrique Fernández, Alfredo Sánchez y José María Oliver Debaten sobre la nueva normativa de las ALCE

mos la mano con la comunidad latina, no van a prosperar las asociaciones de padres de familia españolas").

Enrique Fernández, asesor técnico de la Consejería de Educación de la Embajada de España, Roberto Sánchez, director de la Agrupación de las ALCE de Stuttgart, y Jorge Vázquez, director de la Agrupación de las ALCE de Mannheim, dieron a conocer las nuevas normas de las enseñanzas complementarias de lengua y cultura para alumnos españoles en el exterior.

ciones humanas" y es sin dudarlo muy trascendente para los niños y los jóvenes en proceso de crecimiento y estudio, quienes en tal caso fueron los mencionados y beneficiados por el seminario: "En casa de dos lenguas, un desafío diario".

Los debates giraban en torno a los hijos de padres españoles -ambos- y también de los hogares mixtos donde un conyuge es hispanohablante y su pareja posee otro idioma, mayormente el alemán, citándose inclusive una circunstancia de trilingüismo, con ma-

viendo geográfica y culturalmente para la intercomunicación de numerosos países que tienen fronteras comunes y que, junto con España, se comprenden perfectamente entre sí. Su significación creciente reside en su carácter universal, puesto que sobresale con claridad meridiana en literatura, arte, historia, arqueología, etnología, música, folclore, deportes y otras disciplinas científicas y populares.

En el seminario de Vallendar se dijo e insistió que para los hijos y nietos de los españoles en la emigración, el idioma de sus antecesores es un instrumento útil para favorecer la conversación entre las generaciones, enriquecer su ámbito social, entablar amistad con personas de otros países y lenguas, ampliar su horizonte cultural y en la práctica sirve para abrir las puertas de las Universidades de España y la América Latina así como nuevas perspectivas profesionales.

El fomento de la enseñanza de la lengua y cultura españolas está contemplado por la acción administrativa exterior del Ministerio de Educación de España, el cual ha organizado programas en los países extranjeros destinados a que los interesados puedan obtener instrucción del idioma y su cultura, otorgando certificado o diploma con carácter oficial a nombre del mismo ministerio.

El papel decisivo de la madre en la educación bilingüe e intercultural

En la emigración la madre española o hispanohablante desempeña un rol decisivo en la defensa y mantenimiento del idioma y la cultura de origen. Su responsabilidad es grande porque ella tiene que definir los valores de crianza para sus hijos. Hace frente al dilema de vivir en la cultura del país receptor sin olvidarse de la suya propia. Es ella la que se ocupa más de los niños y de esta suerte su influencia familiar es primordial. Por esto se dice que la emigración tiene un rostro femenino.

Sin embargo sufre toda clase de dificultades. Por falta de tiempo no pue-

de visitar cursos de idiomas ni asistir a actividades culturales, mas a la vez sus obligaciones son enormes, entre ellas la de mantener viva la lengua de origen y de conservar las tradiciones de su nación. La sociedad impone demasiado estrés a las madres emigrantes con hijos.

Estos conceptos fueron vertidos por la gerontóloga social Pepita Vela en su estudio sobre las madres españolas y latinas en la emigración. La conferenciante hizo las propuestas

Las "Madres del mundo", un modelo de participación y promoción del bilingüismo

Mayormente las mujeres en la emigración viven en situaciones ilusas, en condiciones de explotación, en desventaja con los hombres en el mercado laboral, ganan poco dinero y su situación se agrava cuando se quedan sin empleo, no les vale el título, su trabajo es difícil, pierden su status, pero al mismo tiempo tienen una



Mónica de Rojas (izda.) y Berta Bayón presentan el trabajo de las "Madres del mundo"

estimables para que superen las contrariedades que acarrea su excepcional situación: Aprender la cultura foránea pero no abandonar la propia; lo bueno de aquí y lo bueno de allá; actuar imprescindiblemente en grupos sociales (con otras familias) para intercambiar experiencias y sentir el fervor de la solidaridad; olvidarse de los aspectos desdeñables de las dos culturas y acumular energías positivas para buscar soluciones creativas a su nueva situación.

Y sobre todo tratar de estudiar el idioma extranjero, porque sin él tampoco se puede informar a los hijos nacidos en la emigración y explicarles que la cultura del país de sus padres tiene el mismo valor que la de la nación receptora.

obligación muy grande, educar a los hijos y muchas veces mantener a la familia.

En la mayoría de los casos como en Bérgamo, Italia - un ejemplo concreto, no único -, las mujeres llegan solas y dejan a sus familiares en su país; aquí se les necesita para trabajar en los hospitales, colegios femeninos, conventos, hoteles, restaurantes y en otros oficios propios de la mujer. Si tienen familia, deben separarse de ésta frecuentemente por muchos años, porque ni el esposo ni los hijos reciben los permisos ni de ingreso ni de residencia en el sitio donde está ella.

En la conferencia dictada en Vallendar titulada "Participación de la mujer en la vida social; el camino hacia la

igualdad efectiva” la señora Bertha Bayón, de Bolivia, dio a conocer sus experiencias acumuladas durante su emigración. Esta trabajadora social boliviana y sus compañeras han fundado en la localidad de Albino (población de 18.000 habitantes, provincia de Bérgamo) la asociación “Madres del Mundo” en colaboración con madres de familia italianas.

El proyecto, inspirado en el trabajo de las asociaciones de padres de familia españolas en Alemania, está dirigido a la integración de los alumnos extranjeros y su educación intercultural mediante la participación activa de las madres que tienen hijos en edad escolar, principalmente desde los 3 hasta los 10 años de edad. Para ello fue necesario entrar en comunicación con el entorno y darse a conocer. La buena voluntad de las madres italianas ha facilitado y auxi-

liado a las madres inmigrantes a conocer los servicios presentes necesarios para la vida diaria. El futuro de sus hijos fue un elemento generador para que las madres del grupo activen juntas todos los recursos capaces de valorizar el biculturalismo y el bilingüismo del cual los hijos son portadores.

Se creó un puente entre la escuela y la familia que es útil a la autoorganización de los padres, sirve a su activa participación ciudadana y hasta permite la programación de actividades para el tiempo libre de los hijos y las madres.

Expresiones y sentencias del seminario de Vallendar

- El bilingüismo amplía la percepción de la realidad

- Ayuda a desenvolverse con naturalidad en dos culturas
- La comunicación entre las personas es importante
- Aprender un idioma es experiencia sólida para estudiar otros más
- El trabajo más vital es el de los padres de familia
- Se debe valorar la historia migratoria como positiva y alentadora
- El bilingüismo es un proyecto de los niños que avanza con el tiempo
- Los niños aprenden más rápido que los mayores
- El niño es afortunado al aprender dos idiomas
- Los niños bilingües tienen más ventajas que los demás
- Tan fundamental como las clases de español es la noción cultural
- Los emigrantes nos hemos vuelto interculturales

Historia y actualidad de España centran la atención de los jóvenes

Seminario de ¡IMPULSO! en el Ceulaj de Molina del 16 al 20 de marzo de 2011

Los jóvenes participantes en el seminario del proyecto IMPULSO, llenos de expectativas, han podido profundizar en los conocimientos de la historia española, contemporánea y ac-

tual, y abordar temáticas de gran interés práctico y cultural en un entorno agradable donde la necesidad de interactuar y participar con el idioma español beneficia e “impulsa” la

continuidad y la evolución de su potencial como jóvenes bilingües

Bajo el título “Jóvenes españoles en Europa - Herederos de una historia y constructores del futuro”, los participantes abordaron un extenso programa formativo con el objetivo de profundizar sus conocimientos de la historia de la España contemporánea, abarcando desde 1898, II República, Guerra Civil, Franquismo, Transición y Democracia, presentación que corrió a cargo del politólogo Jesús García Verdugo, que logró mantener la expectación de todos los asistentes por su exhaustiva recopilación de hitos históricos de extraordinaria importancia para comprender el devenir político y económico del país.

El sociólogo Domingo Comas presentó una introducción a la economía, sociedad y cultura de la España actual. Su ponencia representó para los asistentes una oportunidad única



Participantes y docentes en el seminario de IMPULSO en Molina

para asimilar y comprender la situación económica que atraviesa el país, evaluando la transcendencia de la crisis actual con una cuidada y rigurosa fundamentación que al finalizar su tiempo de intervención los participantes lamentaban la imposibilidad de ampliar su debate.

En esta línea de formación los participantes contaron con la presencia del asistente técnico del Injuve Enrique Gallardo, quien presentó a los jóvenes las posibilidades y ayudas existentes para trabajar y estudiar en España. Información que todos evaluaron como de máximo interés para la planificación de su futuro como jóvenes impulsistas comprometidos en el desarrollo de su potencial bilingüe. Con esta misma finalidad la presentación realizada por Raúl Almar-

plizando el desarrollo social y económico en el ámbito rural. También se realizaron sendos talleres de autobiografía y de lectura del paisaje andaluz, impartidos por Carmen Segura, José Feito y Artur Kalnins, respectivamente y que permitieron a los asistentes un trabajo individual.

Encuentros con empresarios y cooperativistas

En la misma línea de investigación participativa se realizó un coloquio con un representante del sector agroalimentario de El Almendro (Huelva), Ramón Gómez, empresario de Jandévalo, S.L. y con Jon Uribarri, director comercial en una empresa del sector lácteo en Barcelona, completando una de las jorna-

El seminario les brinda la oportunidad de conocer la España de sus raíces, el intercambio y desarrollo de nuevas amistades con jóvenes que se encuentran en la misma situación y con una historia semejante.

Han podido constatar sus habilidades personales y tomar conciencia de su capacidad individual desde su potencial bilingüe. Su formación bicultural les recuerda la importancia y el valor del trabajo realizado por sus respectivos padres que han preservado para ellos la lengua materna y la cultura española, integrados y comprometidos con asociaciones españolas de padres de familia organizadas y con un objetivo común, promover y complementar la educación de sus hijos con la lengua y la cultura española en el exterior.

La experiencia de los "nuevos emigrantes"

Durante la convivencia ha sido especialmente beneficioso para los jóvenes asistentes el compartir la experiencia de jóvenes españoles que han emigrado recientemente al extranjero para ampliar y desarrollar sus perspectivas laborales y que mantienen un fuerte arraigo personal con España.

Esta circunstancia ha aportado una inmersión lingüística y cultural a diferente nivel que ayuda a cuestionar y promover el intercambio desde la propia trayectoria personal que cada joven ha vivido, unidos todos por su interés en preservar su origen español.

Esta nueva circunstancia puede favorecer en el futuro la creación de grupos de trabajo para darles la oportunidad de complementar sus habilidades para promover y difundir sus diferentes experiencias y obtener el beneficio mutuo de descubrir la fuerza que representa el conocimiento y el respeto a las diferencias.

El seminario quedó clausurado con la resolución y evaluación del seminario y concluyó la jornada del sábado por la tarde con una visita cultural guiada a Ronda.



De izda. a dcha.: Vicente Riesgo, Alfredo Sánchez y Antonio Ardila (director del Ceulaj) en la apertura del seminario

cha, de la Confederación Estatal de Asociaciones de Estudiantes, quien expuso los rasgos más destacados del sistema escolar, formativo y universitario en España, resultó de gran interés práctico para los participantes.

Contaron también con la presencia de M^a Luisa Olmedo, gerente del Grupo de Acción y Desarrollo Local de la Comarca de Antequera ejem-

das de trabajo con una visita a las cooperativas del vino y del aceite de Mollina.

El Seminario ha representado de nuevo un proceso de intercambio y participación para los jóvenes asistentes que comparten edad, formación e intereses en común, creen en el proyecto "Impulso" y valoran los beneficios y ventajas de ser interculturales.

La interculturalidad, una aventura apasionante

Más de treinta jóvenes participaron con entusiasmo en el Seminario europeo para jóvenes bilingües organizado por la Confederación de Asociaciones Españolas de Padres de Familia en Alemania, con el apoyo de la dirección General de la Ciudadanía Española en el Exterior, que fue celebrado en Bonn del 26 al 28 de Noviembre. Bajo el título "La interculturalidad, una aventura apasionante", los asistentes abordaron un programa dinámico donde la interacción con los ponentes creó un espacio para trabajar en la reflexión y el aprendizaje de integrar la realidad en la que estos jóvenes han vivido.

respuesta a las preguntas de ¿Quién soy, de dónde vengo, por qué estoy aquí?

Con la cuidada presentación realizada por Manuela Benassi pudieron los asistentes comprender que la construcción de su identidad ha representado un reto para el desarrollo de su inteligencia en tránsito entre dos culturas.

Jóvenes abiertos al mundo

Bernhard Maschke, del Deutscher Entwicklungsdienst - DED, Bonn, expuso a los jóvenes el servicio de voluntarios para el desarrollo "welt-

La visita guiada realizada al "Haus der Geschichte" de Bonn fue evaluada por los jóvenes como de gran interés y como un acierto su incorporación al seminario.

En la última jornada Mehrdad Adjeleh, ingeniero y consultor organizativo, abordó una humanista exposición de relatos basados en su propia experiencia, que ofrecía a los asistentes una visión de las diferencias culturales de España y Alemania que, como extranjero de origen iraní, ha tenido la oportunidad de conocer durante el tiempo de estancia en ambos países, donde ha trabajado y vivido junto con su familia. Su presencia en el encuentro enseñó a los asistentes la riqueza que el conocimiento de una cultura y la integración como persona dentro de una sociedad representa para el individuo que, sin perder su origen y su identidad, aprende a vivir el reto apasionante de la interculturalidad desde el respeto a los valores humanos.

Un reto para el desarrollo de la inteligencia

El experto en desarrollo e interculturalidad José Feito, con su presentación del tema "Identidades interculturales y desarrollo de la inteligencia" abordó en su discurso interesantes definiciones y reflexiones que invitan a los jóvenes a profundizar en el conocimiento del carácter social y del desarrollo de la inteligencia en el tránsito entre culturas.

Al final del seminario, los participantes elaboraron propuestas para el próximo seminario de IMPULSO, poniendo de manifiesto las grandes expectativas que despierta en ellos la asistencia a estos encuentros, así como la ilusión y el compromiso con que esperan el próximo seminario, agradeciendo a la Confederación y la Administración española la oportunidad de poder participar en este espacio de autoconocimiento que IMPULSO les ofrece.



Carmen Segura presenta el programa del seminario de jóvenes

Hijos de emigrantes españoles, dentro de un país, una cultura y un idioma diferente, educados e integrados en el país de acogida, han podido conservar el idioma y la cultura de sus padres y reconocer en el presente, como resultado de esta experiencia, su identidad como miembros de esta sociedad que les capacita para poder proyectar su futuro personal y profesional en ambas culturas.

El taller de autobiografía dirigido por Carmen Segura despertó en los jóvenes asistentes la oportunidad de recuperar la memoria del pasado y su historia familiar como medio de reflexión y reconocimiento para dar

wärts" y les señaló la posibilidad de realizar en un futuro, como jóvenes bilingües, una experiencia personal como cooperantes internacionales para explorar y orientar su trayectoria profesional.

La presentación impartida por Vicente Riesgo, "Mi historia, la historia de España y la historia de Europa", brindó a los asistentes la oportunidad de conocer acontecimientos históricos determinantes y esclarecedores para comprender con perspectiva la historia de España en relación con Europa y que ayudan a encontrar respuesta a la realidad social, política y económica del momento actual.

Josefa Castro, periodista y participante del proyecto iAdentro!®

Josefa Castro es una emigrante gallega que reside en Alemania desde hace cuarenta años. Nació en un pueblo de la costa lucense, donde vivió hasta que, a los diez años, se trasladó con su familia a Lugo, la capital de la provincia. A los 22 años se fue a estudiar a Madrid y allí conoció a un estudiante alemán, con el que se casó en 1970. Para venirse a Alemania, dejó su trabajo en la emisora de radio Cope en Lugo, a donde había tenido que regresar para estar cerca de su madre enferma.

Al llegar a Alemania vivió corto tiempo en Göttingen, luego se instaló con su marido en Hannover, donde nacieron sus dos hijos mayores. Tres años después, se trasladaron a Buxtehude y en esa ciudad nacieron sus otros dos hijos.

Acostumbrada a ser independiente, le costaba mucho adaptarse a vivir sin tener ingresos propios, así que enseñó a profundizar los conocimientos del alemán, idioma que ya había comenzado a aprender en Madrid, y se inscribió en la "FernUniversität Hagen", (Universidad a distancia alemana), para prepararse para dar clases a adultos, lo que hizo durante treinta años en la Universidad Popular de Buxtehude (VHS) y, entre 1980 y 1991, también en la VHS de Stade.

Promotora activa de la educación bilingüe y de la interculturalidad

Paralelamente, se ocupó de la educación bilingüe y bicultural de sus cuatro hijos y dio clases a hijos de emigrantes españoles en Stade. En la actualidad trabaja como corresponsal del semanario para la emigración "Galicia en el Mundo", colaborando también con otros medios.

Dice que se siente integrada en la sociedad alemana y que no piensa retornar a España, pero a pesar de eso, nunca perdió su identidad.

En 1986 fundó con su marido y un par de amigos hispanohablantes de diferentes nacionalidades una asociación cultural, la "Ronda Iberoamericana e. V. Buxtehude", que presidió hasta el año 2000.

Como ella misma explica, la finalidad de la asociación era ofrecer un espacio de comunicación e intercambio en su propia lengua a otras familias jóvenes que, como la suya propia, vivían



Josefa Castro, periodista

en los pueblos situados al sur de Hamburgo, un poco aisladas y con pocas posibilidades de relacionarse con la escena cultural hispana de esa ciudad. Para los niños de estas familias, los encuentros mensuales suponían no sólo la posibilidad de comunicarse en español, sino también, a través de los programas que se ofrecían, mantener el contacto con la cultura de los países de procedencia de sus padres. Los niños de entonces se han convertido ya en adultos y todos hablan bien español. Algunos se han casado y tienen ya sus propios hijos, pero la nueva generación de los nietos, si la madre no es española, no habla español.

Josefa cree que niños que crecen en un ambiente bilingüe tiene más facili-

dad para aprender otros idiomas también, como sus propios hijos, que hablan todas varias lenguas.

Conocer por lo menos dos lenguas bien, supone una gran ventaja para competir en el mercado laboral, en permanente mutación, con el aval de conocer dos culturas que les permitan entender con facilidad las interacciones entre dos países.

El encuentro con ¡Adentro!®

Josefa confiesa que hasta hace pocos años no se había preocupado mucho por la situación de los emigrantes, ni de las inquietudes del colectivo de las personas españolas que han llegado a la edad de la jubilación. Fue a través de una invitación de Carmen Behrens, una de las docentes de iAdentro!®, como entró en contacto con el proyecto. Este primer encuentro con la "tercera edad", dice que le hizo tomar conciencia y afrontar una realidad que no le fue fácil admitir, que ella misma también se estaba haciendo mayor.

Sobre el motivo por el que sigue asistiendo a los seminarios dice: "me sorprendió el interés de los participantes por el proyecto, la abnegación con que algunos dedicaban su tiempo libre en ayudar a otras personas y la objetividad con que se trataban temas de especial interés para los emigrantes mayores. Vi que en cada uno de los seminarios se ofrecía algo nuevo, que los temas abarcaban todos los ámbitos, que se aprendían muchas cosas de provecho, no sólo para enseñar a otros sino también para uno mismo".

Con otra de las participantes a los seminarios de iAdentro! organizó algunos programas para trasladar a los socios de la Ronda Iberoamericana los conocimientos adquiridos en los seminarios, que tuvieron buena aceptación entre los participantes.

“La poesía es ¡un manantial de Belleza y Amor que nace en la Bondad!”

A primeros de diciembre moría en trágico accidente Antonio López Crespo, incansable luchador por la justicia y la dignidad de la persona, promotor activo y de primera hora del asociacionismo emigrante, poeta de la emigración y miembro entrañable del programa ¡Adentro!®, en el que siempre fue ejemplo y referente para los demás participantes por su bondad, su buen humor, respeto y cariño hacia todos. Antonio dejó escrita esta profunda definición de la poesía: “La poesía, según mi criterio, es ¡un manantial de Belleza y Amor que nace en la Bondad!” Con la publicación de sus poemas “Madre” y “Recuerdo a mi Padre” CARTA A LOS PADRES quiere dar a conocer algo de su producción literaria y rendir homenaje a este hombre bueno, que siempre nos seguirá acompañando con el ejemplo de su vida.

Madre

Sólo la palabra madre
es verso que el pecho aprieta,
mas mi fiebre de cariño
no deja mi mente quieta.
Pienso que estarás llorando
recordándome de niño,
mecidéndome entre tus brazos,
colmándome de cariño,
Pienso que estarás pensando
que yo ya no pienso en tí
y yo pienso que tu piensas
en todo menos en mí
y pensando en estas cosas
por el hueco de un balcón
entra una canción de cuna
que hiela mi corazón.
Canta la madre a su niño
canción de amor y de pena,
duérmete niño, cariño,
que tu madre no está buena.
Me duele el alma pensando
en cómo los años vuelan,
en que pronto te harás grande,
tan grande como mis penas.
Duerme, cielo, pequeño,
duerme en tu cuna chiquita,
duerme en tu sueño, mi sueño,
el sueño que a mí me quitas.
¡Qué bonito está mi niño!
yo te quiero siempre así,
no quiero que te hagas grande
aunque te duermas por mí.
Aunque yo cansada y rota
trabaje de noche y día,
quiero tenerte conmigo,
conmigo toda la vida.
Cierro el balcón de un portazo
y rompo mis pensamientos
y canto por no llorar
y si no lloro, reviento.
Mis lágrimas en mi cante

yo te mando madre mía,
sé que tu ya no tendrás.
¡Llora con lágrimas mías!
Mas cuando cese tu llanto,
a mis lágrimas vertidas
hazlas con tu amor un manto,
en el cual queden dormidas,
que cuando yo venga a verte
quiero que aún tengan vida
y con ellas llorar juntos
¡¡¡Pero llorar de alegría!!!



Antonio López, poeta emigrante

Recuerdo a mi Padre

Qué profundo vive en mí
¡Padre!
tu recuerdo.
Qué profundo...
y qué sincero...

Espejo es de mi alma,
guía de mis pensamientos,
el guardián de mi alegría
y el opio de mis tormentos.

Qué profundo y qué sincero
tu recuerdo. ... ¡Padre!

Cuando más desgarradores son
los quejidos del torno,
cuando más torturadores son
los golpes del mazo y el martillo,
cuando las gotas de sudor
formando arroyos desembocan
en el olvido, entonces
tu recuerdo llega en mi auxilio.
Te recuerdo Padre
tal como tú eras.

Como un obrero maltratado
por el calor, por el frío torturado,
por el veneno de las pinturas
consumido, apuñalado por el
filo de una corriente,
quemado en el brutal egoísmo de
quienes nunca pagaron tu trabajo.

Así te recuerdo... ¡Padre!
y con todo, lleno de amor
y esperanza en el futuro,
ocupando un puesto en la vanguardia
de la lucha revolucionaria.

Sólo la muerte enterró tu rebeldía
y sólo en parte...

Porque aún queda la mía,
que a tí te la debo, ¡Padre!
Como te debo la vida.

*Tu hijo Antoñito, alias El Viejo,
hoy viejo de verdad.*

Antonio López Crespo